
Ассамблея государств – участников

Distr.: General
29 October 2008

RUSSIAN
Original: English

Седьмая сессия

Гаага

14 - 22 ноября 2008 года

Доклад о деятельности Суда

I. Введение

1. В настоящем докладе содержится общий обзор деятельности Международного уголовного суда («Суд») со времени проведения шестой сессии Ассамблеи государств-участников Римского статута («Ассамблея») в ноябре – декабре 2007 года и до 30 сентября 2008 года.
2. Судебная деятельность Суда в 2008 году продолжала расширяться после ареста и передачи Суду двух лиц. В настоящее время под стражей в Суде находятся четыре лица, а их дела находятся на различных стадиях судопроизводства.
3. 7 февраля 2008 года Демократическая Республика Конго предоставила в распоряжение суда г-на Матье Нгуджоло Чуи. Позднее Палата предварительного производства I объединила его дело с делом г-на Жермена Катанги. 26 сентября Палата предварительного производства I подтвердила 10 пунктов обвинения в совершении преступлений против человечности или военных преступлений в отношении каждого из этих двух лиц и передала их дела для судебного разбирательства.
4. 3 июля 2008 года Бельгия предоставила в распоряжение Суда г-на Жан-Пьера Бембу во исполнение ордера на арест, выданного Палатой предварительного производства III в связи с ситуацией в Центральноафриканской Республике. Г-н Бемба подозревается в совершении преступлений против человечности по трем пунктам и военных преступлениях – по пяти пунктам. Слушания для подтверждения обвинений в отношении г-на Бембы планируется начать в Палате предварительного производства III 4 ноября 2008 года.
5. По делу г-на Томы Лубанги Дьилу Судебная палата I вынесла 13 июня 2008 года постановление о прекращении производства и позднее вынесла постановление о безусловном освобождении обвиняемого после того, как Прокурор не сообщил защите и судьям о значительном объеме потенциально освобождающих от ответственности доказательств, которые были получены на условии конфиденциальности. Прокурор обжаловал и решение о прекращении производства, и решение об освобождении г-на Лубанги, и г-н Лубанга по-прежнему находится под стражей до получения результатов обжалований.
6. Прокурор продолжал свое расследование по четырем ситуациям, находящимся на рассмотрении Суда: Уганда, Демократическая Республика Конго, Центральноафриканская Республика и Дарфур, Судан. В результате расследований ситуаций в Дарфуре, Судан, Прокурор обратился с ходатайством о выдаче ордера на арест президента Судана Его Превосходительства Омара аль-Башира. Прокурор утверждал, что г-на аль-Башир несет уголовную ответственность за геноцид, преступления против человечности и военные преступления. Ходатайство Прокурора о выдаче ордера на арест рассматривается Палатой предварительного производства I.
7. При осуществлении своей деятельности Суд продолжал привлекать к ней государства-участники, другие государства, международные и региональные организации и гражданское общество в строгом соответствии с Римским Статутом и действующими соглашениями, заключенными Судом. Суд обращался с многочисленными просьбами о сотрудничестве к самым различным сторонам. Хотя в целом сотрудничество развивалось, государства не исполнили семь ордеров на арест, и необходима более широкая поддержка в деле защиты свидетелей.

II. Судопроизводство

8. В общей сложности 960 потерпевших обратились с просьбой об участии в судопроизводстве в одной из ситуаций или дел, и 126 из них было разрешено участвовать. В принципе судопроизводство в Суде является открытым. Решения палат и материалы сторон и участников публикуются на веб-сайте Суда (<http://www.icc-spi.int>). В некоторых обстоятельствах материалы судопроизводства или решения могут в течение определенного периода времени носить конфиденциальный характер, например в целях защиты безопасности потерпевших и свидетелей. Настоящий доклад охватывает только открытые вопросы.

A. Ситуация в Демократической Республике Конго

1. Прокурор против Томы Лубанги Дьилу

9. Продолжалась подготовка к судебному разбирательству по делу г-на Томы Лубанги Дьилу – предполагаемого лидера Союза конголезских патриотов за примирение и мир и командующего его военным крылом – Патриотическими силами за освобождение Конго до 13 июня 2008 года. Г-н Лубанга обвиняется в военных преступлениях, в частности в наборе, вербовке и использовании детей в возрасте до пятнадцати лет для активного участия в боевых действиях.

10. 13 июня 2008 года Судебная палата I вынесла постановление о прекращении производства, остановив тем самым судебный процесс во всех отношениях. Палата установила, что Прокурор неправильно использовал подпункт (e) пункта 3 статьи 54 Римского статута (который позволяет Прокурору давать согласие на нераскрытие документов или информации, которые были получены на условиях сохранения конфиденциальности, и только для целей получения новых доказательств, если только лицо, предоставившее такие документы и информацию, не дает на это своего согласия) таким образом, что г-н Лубанга был лишен значительного объема потенциально освобождающих от ответственности доказательств, и это слишком усложнило его возможности для подготовки своей защиты. Далее Палата пришла к выводу, что судьи не могли рассмотреть соответствующие доказательства и установить, является ли нераскрытие потенциально освобождающих от ответственности доказательств нарушением права г-на Лубанги на справедливое разбирательство или нет. В этих обстоятельствах Палата высказала мнение, что производство необходимо прекратить. В результате прекращения производства Палата вынесла 2 июля 2008 года постановление о безусловном освобождении г-на Лубанги.

11. 2 июля 2008 года Судебная палата I дала Прокурору разрешение на обжалование решения о прекращении производства. В тот же день Прокурор обжаловал решение об освобождении г-на Лубанги. 7 июля Апелляционная палата приостановила действия решения об освобождении на время рассмотрения ею апелляции. Во время представления настоящего доклада решения по обеим апелляциям приняты не были, и г-н Лубанга оставался под стражей.

12. 11 июля 2008 года Прокурор обратился к Судебной палате I с ходатайством отменить решение о прекращении производства после достижения договоренности с некоторыми из лиц, предоставивших информацию, о снятии некоторых ограничений в плане конфиденциальности. 30 июля и 8 и 22 августа Прокурор представил дополнительную информацию о договоренностях с лицами, предоставившими информацию, снять ограничения в плане конфиденциальности. 3 сентября Судебная палата вынесла решение, что ходатайство Прокурора не отвечает предварительным условиям, установленным ею для отмены решения о прекращении производства, и что

предлагаемые Прокурором методы решения вопроса о раскрытии конфиденциальных материалов идут вразрез с основополагающими аспектами права г-на Лубанги на справедливое судебное разбирательство. Поэтому Палата отказалась отменить решение о прекращении производства. 26 сентября 2008 года Судебная палата отказала Прокурору в праве обжаловать два вопроса, обусловленных этим последним решением, в том виде, как эти вопросы были сформулированы Прокурором, однако предоставило Прокурору право обжаловать эти вопросы в том виде, как они были по-новому сформулированы Судебной палатой.

13. В ходе подготовке к судебному разбирательству Апелляционная палата 11 июля 2008 года вынесла два решения по делу, затрагивающие вопросы, связанные с участием потерпевших в судопроизводстве и раскрытием доказательств защитой и Прокурором. В каждом случае Судебная палата пришла к выводу, что соответствующие вопросы могут серьезно повлиять на справедливое и оперативное осуществление судопроизводства или результаты судебного разбирательства и что немедленное решение этих вопросов Апелляционной палатой может существенно продвинуть судопроизводство. Помимо потенциального содействия судопроизводству по делу г-на Лубанги решения Апелляционной палаты должны внести дополнительную ясность в будущее судопроизводство по обоим решениям, затрагивающим основополагающие аспекты подготовки судебного разбирательства или судопроизводства согласно Римскому статуту.

14. В ходе подготовки судебного разбирательства и апелляционного производства Суд предоставлял г-ну Лубанге юридическую помощь, включая оплату услуг его группы защиты в полном объеме, поскольку это его право согласно подпункту (d) пункта 1 статьи 67 Римского статута, Правилам процедуры и доказывания и Регламенту Суда. Управление публичных адвокатов защиты проводило для группы защиты юридические исследования и оказывало ей поддержку.

15. Суд предоставлял помощь всем четырем потерпевшим, принимающим участие в судопроизводстве, в соответствии с Правилами процедуры и доказывания и Регламентом Суда. Управление публичных адвокатов потерпевших представляло 73 потерпевших, обратившихся с ходатайством об участии в деле. Управление также предоставляло юридическую помощь и консультации трем юридическим представителям участвующих потерпевших.

2. Прокурор против Жермена Катанги и Матье Нгуджоло Чуи

16. Г-н Матье Нгуджоло Чуи был передан Демократической Республикой Конго Суду 7 февраля 2008 года в соответствии с опечатанным ордером на арест, выданным Палатой предварительного производства I в 2007 году. 10 марта 2008 года Палата предварительного производства I объединила дело г-на Нгуджоло Чуи с делом г-на Жермена Катанги, который был предоставлен в распоряжение Суда Демократической Республикой Конго 18 октября 2007 года. 9 июня 2008 года Апелляционная палата поддержала объединение этих двух дел.

17. И г-н Катанга, и г-н Нгуджоло Чуи обвиняются по девяти пунктам в совершении военных преступлений (включая тяжкое убийство или умышленное убийство, жестокое и бесчеловечное обращение, использование детей для активного участия в боевых действиях, обращение в сексуальное рабство, изнасилование, нападение на гражданское население, разграбление, посягательство на человеческое достоинство и уничтожение имущества неприятеля) и по четырем пунктам в совершении преступлений против человечности (включая убийство, бесчеловечные деяния, обращение в сексуальное рабство и изнасилование), предположительно

имевших место во время нападения на деревню Богоро, Демократическая Республика Конго, 23 февраля 2003 года.

18. Слушания для подтверждения обвинений в отношении этих двух подозреваемых прошли с 27 июня 2008 года по 16 июля 2008 года. 26 сентября 2008 года Палата предварительного производства I вынесла свое решение по подтверждению обвинений. Палата подтвердила семь пунктов совершения военных преступлений (умышленное убийство, использование детей для активного участия в боевых действиях, обращение в сексуальное рабство, изнасилование, нападение на гражданское население, разграбление и уничтожение имущества неприятеля) и три пункта совершения преступлений против человечности (убийство, обращение в сексуальное рабство и изнасилование). Палата отказалась подтвердить два пункта обвинения в совершении военных преступлений (жестокое или бесчеловечное обращение и посягательство на человеческое достоинство) и один пункт обвинения в совершении преступлений против человечности (бесчеловечные деяния), которые были выдвинуты Прокурором. Палата передала дела г-на Катанги и г-на Нгуджоло Чуи для судебного разбирательства в Судебной палате.

19. На этапе предварительного производства Апелляционная палата вынесла постановления по нескольким апелляциям, в которых Палата предварительного производства пришла к выводу, что соответствующие вопросы могут серьезно отразиться на справедливом и оперативном осуществлении судопроизводства или на результатах судебного разбирательства и что немедленное решение этих вопросов Апелляционной палатой может существенно продвинуть судопроизводство. Среди основополагающих вопросов толкования Римского статута, которые были рассмотрены Апелляционной палатой, - степень допустимого редактирования информации из документов в целях защиты потерпевших, свидетелей или других лиц, объединение дел Палатой предварительного производства и право обвиняемого на устный перевод на языки помимо рабочих языков Суда. Как и в случае решений по делу г-на Лубанги, эти решения Апелляционной палаты могут продвинуть судопроизводство по этому конкретному делу и стать руководством в деятельности будущих палат.

20. В ходе предварительного производства и апелляционного производства Суд предоставлял и г-ну Катанге, и г-ну Нгуджоло Чуи юридическую помощь, включая оплату услуг их групп защиты в полном объеме, поскольку это их право согласно подпункту (d) пункта 1 статьи 67 Римского статута. Управление публичных адвокатов защиты проводило юридические исследования для обеих групп защиты и оказывало им поддержку, а также предоставляло непосредственную юридическую помощь группе защиты г-на Нгуджоло Чуи.

21. Благодаря помощи Суда 57 потерпевших принимали участие в судопроизводстве через своих юридических представителей. Девятнадцать из этих потерпевших были признаны неимущими и получили от Суда финансовую помощь. Из-за предполагаемой коллизии интересов, затрагивающей одного из юридических представителей, Управление публичных адвокатов потерпевших представляло группу из десяти потерпевших в ходе слушаний по подтверждению обвинений. Управление также предоставляло юридическую помощь и консультации представителям других участвующих потерпевших.

3. Прокурор против Боско Нтаганды

22. 28 апреля 2008 года Палата предварительного производства I на основании просьбы Прокурора предала гласности выданный 22 августа 2006 года ордер на арест г-на Боско Нтаганды – предполагаемого заместителя начальника генерального штаба по военным операциям Патриотических сил освобождения Конго (ПСОК). Выдавая ордер,

Палата пришла к выводу о наличии разумных оснований полагать, что г-н Нтаганда совершил военные преступления, заключающиеся в наборе и вербовке детей в возрасте до пятнадцати лет и их использовании для активного участия в боевых действиях.

23. Первоначально ордер был выдан опечатанным в связи с озабоченностью, связанной, в частности, с защитой потерпевших и свидетелей. Передавая ордер гласности, Палата решила, что обстоятельства, которые привели к его опечатыванию, изменились и что больше нет необходимости держать ордер опечатанным. Она также пришла к выводу, что предание ордера гласности, возможно, поможет властям Демократической Республики Конго произвести арест, а г-ну Нтаганде будет труднее скрыться или найти убежище в соседних странах. Тем не менее, пока ордер не исполнен.

24. 22 сентября 2008 года Апелляционная палата передала гласности решение, которое она вынесла 13 июля 2006 года. В исходном решении Апелляционная палата отменила решение Палаты предварительного производства I отклонить ходатайство Прокурора о выдаче ордера на арест г-на Нтаганды. Палата предварительного производства считала, что дело в отношении г-на Нтаганды было неприемлемым в том смысле, что не является достаточно серьезным, как это предусмотрено в подпункте (d) пункта 1 статьи 17 Римского статута. Апелляционная палата пересмотрела это решение и пришла к выводу, что решение о приемлемости не является существенным предварительным условием для выдачи ордера на арест, и что Палата предварительного производства придерживалась неверных критериев при определении серьезности дела. Апелляционная палата вернула дело Палате предварительного производства, которая позднее выдала вышеупомянутый ордер на арест.

4. Деятельность Целевого фонда для потерпевших

25. 24 января 2008 года Совет управляющих Целевого фонда для потерпевших уведомил Палату предварительного производства I о своем намерении осуществлять деятельность в Демократической Республике Конго. В соответствии с положением 50 Положений Целевого фонда для потерпевших Палата проанализировала, будет ли предлагаемая деятельность "предрешать какой-либо вопрос, подлежащий решению Судом, включая определение юрисдикции, приемлемости или нарушение презумпции невиновности, или будет наносить ущерб или являться несовместимой с правами обвиняемых и справедливым и беспристрастным судебным разбирательством». Поскольку Палата решила, что ничего этого нет, она одобрила предлагаемую деятельность.

5. Участие потерпевших в ситуации

26. К настоящему времени с ходатайствами об участии в судопроизводстве по ситуации в Демократической Республике Конго обратились 625 потерпевших. Включая тех, кто принимает участие в конкретных делах, в судопроизводстве по ситуации в Демократической Республике Конго участвовало в общей сложности 168 потерпевших. В течение отчетного периода Управление публичных адвокатов потерпевших представляло 140 потерпевших, обратившихся с ходатайством об участии, и предоставляло юридическую помощь или консультации 14 юридическим представителям. Управление публичных адвокатов защиты выполняло функции специального адвоката для защиты в связи со многими решениями по ходатайствам об участии в судопроизводстве.

В. Ситуация в Уганде

1. Прокурор против Жозефа Кони, Винсента Отти, Окота Одьямбо и Доминика Онгвена

27. В течение отчетного периода темпы судопроизводства по делу *Прокурор против Жозефа Кони, Винсента Отти, Окота Одьямбо и Доминика Онгвена* по-прежнему были низкими из-за того, что никто из подозреваемых не был арестован. Ранее Суд обращался с просьбами об их аресте и передаче Суду к Уганде, Демократической Республике Конго и Судану. Согласно пункту 1 статьи 59 Римского статута, государство-участник, которое получило такую просьбу, незамедлительно предпринимает шаги для ареста соответствующего лица. Палата предварительного производства II продолжала следить за усилиями, предпринимаемыми Угандой и Демократической Республикой Конго для выполнения просьб об аресте и предоставлении в распоряжение Суда. Ни одно из четырех лиц не было передано Суду. Ордера остаются неисполненными с 2005 года.

28. С ходатайствами об участии в судопроизводстве по ситуации в Уганде обратились в общей сложности 255 потерпевших. В течение отчетного периода Палата предварительного производства II предоставила 8 потерпевшим право участвовать в деле, в результате чего общее число участвующих потерпевших возросло до 14.

2. Другие судебные действия

29. Помимо контроля за исполнением ордеров на арест и решения других вопросов, возникающих в деле *Прокурор против Жозефа Кони, Винсента Отти, Окота Одьямбо и Доминика Онгвена*, Палата предварительного производства II рассматривала ходатайства потерпевших об участии в ситуации и предоставила семи потерпевшим право на участие в ситуации в дополнение к тем, кто участвует в конкретном деле. Управление публичных адвокатов потерпевших представляло или оказывало помощь 106 потерпевшим, которые обратились с ходатайством об участии в судопроизводстве по этой ситуации.

30. 28 января 2008 года Совет управляющих Целевого фонда для потерпевших уведомил Палату предварительного производства II о своем намерении осуществлять деятельность в Уганде. В соответствии с положением 50 Положений Целевого фонда для потерпевших Палата проанализировала, не будет ли предлагаемая деятельность «предрешать какой-либо вопрос, подлежащий решению Судом, включая определение юрисдикции, приемлемости или нарушение презумпции невиновности, или будет наносить ущерб или являться несовместимой с правами обвиняемых и справедливым и беспристрастным судебным разбирательством». Поскольку Палата решила, что ничего этого нет, она одобрила предлагаемую деятельность.

С. Ситуация в Центральноафриканской Республике

Прокурор против Жан-Пьера Бембы Гомбо

31. 23 мая 2008 года Палата предварительного производства III выдала ордер арест г-на Жан-Пьера Бембы Гомбо и обратилась к Бельгии с просьбой в предварительном порядке арестовать г-на Бембу. В ордере содержалось два пункта обвинения в совершении преступлений против человечности (изнасилование и пытки) и четыре пункта обвинения в совершении военных преступлений (изнасилование, пытки, посягательство на человеческое достоинство и разграбление). 10 июня Палата выдала новый ордер на арест, дополнив первоначальные пункты обвинения пунктами

обвинения в убийстве как обвинения в совершении преступления против человечности и военного преступления.

32. Выдавая эти ордера, Палата сделала вывод о наличии разумных оснований полагать, что в контексте затяжного вооруженного конфликта в Центральноафриканской Республике в период с приблизительно 25 октября 2002 года по 15 марта 2003 года силы Конголезского движения за освобождение (КДО), возглавляемого г-ном Бембой, осуществляли широкомасштабные или систематические нападения на гражданское население, сопровождавшиеся убийствами, изнасилованиями и пытками, и что эти силы в контексте вооруженного конфликта совершали такие действия, как убийства, изнасилования, посягательство на человеческое достоинство и разграбление. Палата далее пришла к выводу о наличии разумных оснований полагать, что г-н Бемба несет ответственность за эти преступления в силу того, что он облечен членами КДО фактическими и юридическими полномочиями на принятие всех решений в политической и военной сферах.

33. Г-н Бемба был арестован бельгийскими властями 24 мая 2008 года. Он был предоставлен в распоряжение Суда 3 июля и впервые предстал перед судьями Палаты предварительного производства III 4 июля. В настоящее время слушания по подтверждению обвинений против г-на Бембы планируется начать 4 ноября 2008 года.

34. С ходатайствами об участии в деле по ситуации в Центральноафриканской Республике обратились 27 потерпевших. Управление публичных адвокатов потерпевших было назначено для представления потерпевших, которые ходатайствовали об участии в судопроизводстве. Управление публичных адвокатов защиты осуществляло юридические исследования и оказывало поддержку группе защиты.

D. Ситуация в Дарфуре, Судан

1. Прокурор против Ахмада Мухаммада Харуна («Ахмад Харун») и Али Мухаммада Али абд-ар-Рахмана («Али Кушейб»)

35. Никаких новых изменений в деле *Прокурор против Ахмада Мухаммада Харуна и Али Мухаммада Али абд-ар-Рахмана* не было, поскольку двое подозреваемых не были арестованы и предоставлены в распоряжение Суда.

2. Прокурор против Омара Хасана Ахмеда аль-Башира

36. 14 июля 2008 года Прокурор подал ходатайство о выдаче ордера на арест президента Судана Его Превосходительства Омара Хасана Ахмеда аль-Башира. В этом ходатайстве Прокурор утверждал, что г-н аль-Башир несет уголовную ответственность за геноцид, преступления против человечности и военные преступления. Ходатайство рассматривается судьями Палаты предварительного производства I.

3. Участие потерпевших в ситуации

37. Как и в других ситуациях и делах, Палата предварительного производства I продолжила рассматривать ходатайства потерпевших об участии в судопроизводстве в связи с ситуацией в Дарфуре, Судан. Управление публичных адвокатов потерпевших предоставляло юридическую помощь и консультации представителям этих потерпевших. В целом в судопроизводстве по данной ситуации участвует одиннадцать потерпевших. Из них десять были признаны неимущими и получают финансовую помощь от Суда. Управление публичных адвокатов потерпевших предоставляло

юридическую помощь и консультации двум юридическим представителям этих потерпевших.

III. Анализ, расследования и деятельность по уголовному преследованию

A. Ситуация в Демократической Республике Конго

38. По мере подготовки к судебному разбирательству по делу г-на Лубанги и после подготовки и проведения слушаний по подтверждению обвинений по делу г-на Катанги и г-на Нгуджоло, а также после предания гласности ордера на арест г-на Нтаганды Канцелярия Прокурора («Канцелярия») объявила о завершении первого этапа своих расследований в Демократической Республике Конго, направила свое внимание на ужасающие преступления, совершенные предполагаемыми лидерами вооруженных групп, которые действовали в районе Итури с июля 2002 года, и занялась двумя вооруженными группами, которые, как считается, несут наибольшую ответственность за наиболее тяжкие преступления, совершенные в этом районе.

39. По мере продолжения следственных действий по этим трем делам с направлением на места нескольких миссий по расследованию в рамках дел в отношении г-на Лубанги и г-на Катанги и г-на Нгуджоло Канцелярия прилагала усилия для оказания поддержки в деле ареста г-на Нтаганды.

40. Кроме того, Канцелярия начала работу по подготовке к своему следующему этапу расследования. Канцелярия начала переходить к новым делам в Демократической Республике Конго, надеясь, что она будет в состоянии в ближайшее время направить туда следственные группы. Процесс отбора завершен, и Канцелярия начала рассматривать вопрос о том, чтобы переместить основное внимание в своей следственной деятельности на провинции Киву, откуда поступили многочисленные сообщения о преступлениях, предположительно совершенных различными вооруженными группами в провинциях Северная и Южная Киву, включая сообщения об ужасных сексуальных преступлениях. Начался анализ имеющейся информации из открытых источников и сбор дополнительной информации. Канцелярия приветствовала любую имеющуюся дополнительную информацию по заявлениям о совершении преступлений в провинциях Киву, а также в Итури и других частях на востоке Демократической Республики Конго.

41. В рамках этого нового этапа расследований Канцелярия работала над укреплением и расширением своего сотрудничества с местными судебными органами в Демократической Республике Конго и иностранными заинтересованными сторонами, участвующими в поддержке судебной системы, в целях оказания помощи национальным судебным органам согласно пункту 10 статьи 93 Римского статута и непосредственного вовлечения их в разумных пределах в расследования, проводимые Канцелярией.

42. В рамках своего общего контроля за ситуацией и с учетом других будущих расследований Канцелярия постоянно изучала роль тех, кто организовывал, поддерживал или оказывал помощь вооруженным группам, действовавшим во всех восточных провинциях страны после 1 июля 2002 года.

B. Ситуация в Уганде

43. Канцелярия Прокурора проводила важные следственные мероприятия и продолжала получать сообщения об участвовавших случаях дезертирства и попыток

дезертирства из рядов «Армии освобождения Бога» («ЛРА»). Канцелярия по-прежнему подчеркивала важность укрепления регионального сотрудничества для того, чтобы расширять возможности членов ЛРА безопасно дезертировать из ее рядов, поскольку это позволило бы еще больше изолировать ее высшее руководство.

44. Для того чтобы ликвидировать сеть снабжения и поддержки подозреваемых, Канцелярия направляла нескольким государствам просьбы о сотрудничестве в целях принятия конкретных мер в отношении лиц, подозреваемых в оказании материальной поддержки ЛРА. В июле и августе 2008 года Канцелярия направила миссии в эти государства для изучения принятых по этим просьбам мер и обеспечения того, чтобы выполнение этих просьб осуществлялось в соответствии с национальным законодательством запрашиваемого государства.

45. Канцелярия также продолжала собирать и анализировать различную информацию о новых преступлениях, предположительно совершаемых ЛРА в Демократической Республике Конго, Судане и Центральноафриканской Республике. Число этих преступлений увеличилось в начале 2008 года, когда Жозеф Кони, как утверждается, приказал похитить еще 1000 гражданских лиц для укрепления численности ЛРА, и силы этой армии были передислоцированы для совершения нападений с базы ЛРА в национальном парке Гарамба в Центральноафриканскую Республику. Эти предполагаемые преступления включали главным образом похищения гражданских лиц, в том числе детей, для целей вербовки, принудительного труда и обращения в сексуальное рабство. Хотя цифры варьируются, поскольку похищенные убегают и похищаются новые лица, информация свидетельствует о том, что в настоящее время ЛРА удерживает от 200 до 300 «новобранцев», которых она пытается влить в силы ЛРА. Согласно последней информации, полученной Канцелярией Прокурора, в настоящее время четверть членов ЛРА не являются угандийцами, и эта тенденция скорее всего сохранится, поскольку ЛРА пытается трансформировать себя в региональные силы. Сообщается также, что ЛРА собирает оружие, главным образом из военных складов в Восточной экваториальной провинции Судана, а также во время нападений на казармы Народно-освободительной армии Судана.

46. Остальные ордера еще предстоит исполнить, и Канцелярия считает, что вспышка новых нападений ЛРА усиливает неотложность ареста ее руководства. Представители Канцелярии, общаясь с соответствующими партнерами, подчеркивали важность активизации регионального сотрудничества в деле исполнения ордеров на арест.

47. Канцелярия рассматривает нынешнее развертывание вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК), начавшееся в августе 2008 года, как позитивное событие и призывает Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго («МООНДРК») и государства-участники продолжать оказывать поддержку этой деятельности. Хотя Канцелярия сейчас понимает, что развертывание осуществляется главным образом для защиты гражданского населения и сдерживания ЛРА, Канцелярия призвала государства к оказанию дополнительной поддержки в деле ареста руководителей ЛРА.

С. Ситуация в Центральноафриканской Республике

48. Канцелярия Прокурора пришла к выводу, что преступления против гражданского населения, а именно: изнасилования, пытки, посягательства на человеческое достоинство и разграбление – совершались в Центральноафриканской Республике в период с конца октября 2002 года по 15 марта 2003 года. В частности, Канцелярия утверждала, что были совершены сотни изнасилований и что сексуальные преступления станут одним из характерных элементов дела в отношении г-на Бембы.

49. Расследование, проводимое Канцелярией в Центральноафриканской Республике, продолжается, и Канцелярия будет и дальше собирать доказательства и устанавливать ответственность за преступления, совершенные в 2002 – 2003 годах.

50. Наряду с этим Канцелярия продолжала внимательно отслеживать утверждения о совершении преступлений с конца 2005 года и следить за тем, осуществлялись ли какие-либо расследования и судебное преследование в связи с преступлениями, потенциально попадающими под юрисдикцию Суда. Президенту Бозизе было направлено письмо от 10 июня 2008 года с целью получения информации, касающейся возможного соответствующего национального судопроизводства.

51. Канцелярия с удовлетворением отметила тот факт, что все члены комитета по подготовке ко всеохватному политическому диалогу в Центральноафриканской Республике признали принцип, согласно которому на военные преступления и преступления против человечности амнистия не распространяется. Стороны, подписавшие недавно в Либревиле всеобъемлющее мирное соглашение, также единодушно и определенно признали, что в Центральноафриканской Республике не будет объявляться амнистия за преступления, попадающие под юрисдикцию Суда.

Д. Ситуация в Дарфуре, Судан

52. В течение отчетного периода Канцелярия Прокурора осуществила 16 миссий в 10 стран в связи с расследованием ситуации в Дарфуре, Судан. В соответствии с резолюцией 1593 (2005) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций Прокурор представил Совету Безопасности свои шестой и седьмой доклады о ходе расследования ситуации в Дарфуре 5 декабря 2007 года и 5 июня 2008 года, соответственно. Прокурор сообщил Совету Безопасности, что правительство Судана по-прежнему не выполняет свои юридические обязательства по резолюции 1593.

53. На своем брифинге для Совета Безопасности 5 декабря 2007 года Прокурор настоятельно призвал международное сообщество, Совет и все государства-члены Организации Объединенных Наций направить серьезный и единодушный сигнал правительству Судана относительно необходимости исполнения ордеров и особо подчеркнул, что миссия Совета Безопасности в Судан в июне 2008 года станет чрезвычайно важной возможностью в этой связи.

54. Прокурор информировал Совет Безопасности о том, что Канцелярия продолжает второе и третье расследования по ситуации в Дарфуре, Судан. В рамках второго расследования Канцелярии основное внимание уделяется использованию государственного аппарата с целью планирования, совершения и сокрытия преступлений против гражданского населения, в частности племен фур, фассалейт и загава. Как сообщил Прокурор, тот факт что Ахмад Харун, министр, совершающий преступления под прикрытием гуманитарной деятельности, не наказан, является красноречивым доказательством причастности высокопоставленных должностных лиц.

55. В своем докладе Совету от 5 июня 2008 года Прокурор указал, что в настоящее время в Дарфуре совершаются следующие преступления: нападение на гражданских лиц в деревнях, включая недавние бомбардировки; разграбление и уничтожение источников средств к существованию, ведущие к перемещению населения; длительное присутствие сил правительства Судана и боевиков «джанджавид» в подвергнувшихся нападению районах, препятствующее возвращению населения; переселение людей и последующий захват земельных наделов внутренне перемещенных лиц; планомерное создание опасных и тяжелых условий в лагерях для внутренне перемещенных лиц и вокруг них; изнасилования; нападения на местных лидеров, включая заключение под

стражу, пытки и убийства; отсутствие государственной помощи, воспрепятствование оказанию гуманитарной помощи и создание трудных условий в лагерях; безнаказанность преступников и официальное отрицание преступлений, усиливающие психические страдания жертв. Прокурор пояснил, что все эти деяния в совокупности ведут к фактическому уничтожению целых групп населения.

56. После состоявшегося 5 июня сего года отчета Прокурора перед Советом Безопасности он публично объявил (14 июля) о том, что по второму делу он обратился с ходатайством о выдаче ордена на арест Его Превосходительства Омара Хасана Ахмеда аль-Башира, президента Судана, который предположительно несет ответственность за совершение преступлений по десяти пунктам, касающимся геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений. В ходатайстве приводится информация о мобилизации государственного аппарата на планирование, совершение и прикрытие преступлений против гражданских лиц, в частности против племен фура, массалейт и загава. Предполагаемые преступления включают нападения на гражданских лиц в деревнях, в том числе недавние бомбардировки; разграбление и уничтожение источников средств к существованию, ведущие к перемещению населения; длительное присутствие сил правительства Судана и боевиков «джанджавид» в подвергшихся нападениям районах, препятствующее возвращению населения; переселение людей и последующий захват земельных наделов внутренне перемещенных лиц; планомерное создание опасных и тяжелых условий в лагерях для внутренне перемещенных лиц и вокруг них; изнасилования; нападения на местных лидеров, включая заключения под стражей, пытки и убийства; отсутствие государственной помощи, воспрепятствование оказанию гуманитарной помощи и создание трудных условий жизни в лагерях; безнаказанность преступников и официальное отрицание преступлений, усиливающее психическое страдание жертв. Прокурор высказал мнение, что все это ведет фактически к уничтожению целых групп населения.

57. Отредактированный вариант ходатайства, предоставленный в распоряжение общественности, был впоследствии направлен Палате предварительного производства и размещен на вебсайте Суда.

58. После представления Прокурором Совету Безопасности своего доклада, касающегося третьего расследования Канцелярии, Канцелярия приступила к расследованию заявлений о преступлениях, совершенных повстанцами, при этом основное внимание уделяется нападению в Хасканите на миротворцев Африканского союза, совершенному 29 сентября 2007 года. Канцелярия намерена направить судьям ходатайство по третьему расследованию в конце 2008 года.

59. Канцелярия продолжала устанавливать контакты с ключевыми партнерами, с тем чтобы заручиться их помощью в поощрении Судана к сотрудничеству. Усилия в этой области описываются ниже.

60. 28 - 29 января 2008 года Прокурор посетил Доху, Катар, и встретился с премьер-министром и министром иностранных дел Катара шейхом Хамад бен Халиф аль-Тани. 7 - 9 марта 2008 года Прокурор посетил Оман, Иордания, и встретился с министром иностранных дел Иордании г-ном Салаэдином аль-Баширом. 10 марта 2008 года Прокурор посетил Каир, Египет, и встретился с Генеральным секретарем Лиги арабских государств, г-ном Амр Мусой. 27 апреля – 1 мая 2008 года Прокурор посетил Джакарту, Индонезия, и встретился с министром иностранных дел Индонезии д-ром Н. Хасаном Вираюдой, министром обороны, профессором, д-ром Ювоно Сударсоно и представителями гражданского общества. 9 - 10 мая 2008 года Прокурор посетил Каир, Египет, и встретился с министром иностранных дел

Египта г-ном Ахмедом Абуль Гейтом и представителями местных организаций гражданского общества. 13 - 14 мая 2008 года Прокурор посетил Эр-Рияд, Саудовская Аравия, и встретился с министром иностранных дел Саудовской Аравии принцем Саудом аль-Фейсалом. 27 июня - 1 июля 2008 года заместитель Прокурора г-жа Фату Бенсуда приняла участие в работе саммита Африканского союза, состоявшегося в Шарм-эль-Шейхе, Египет, и встретилась с президентом Ливийской Арабской Джамахирии полковником Муаммаром Каддафи.

61. 11 июля 2008 года заместитель Прокурора Фату Бенсуда встретила в Аддис-Абеба с Председателем Комиссии Африканского союза г-ном Джином Пингом, когда она посетила Эфиопию с целью проведения брифинга для Совета по вопросам мира и безопасности (СМБ) Африканского союза. 9 - 10 августа 2008 года заместитель Прокурора находилась в Ботсване, где она встретила с президентом Ботсваны Его Превосходительством Фестусом Могае и генеральным прокурором г-жой Аталией Молокоме, а также министрами юстиции, обороны и безопасности. 10 - 11 августа 2008 года Прокурор совершил официальную поездку в Дакар, Сенегал, где он встретился с президентом Республики Сенегал Его Превосходительством Абдулае Ваде.

62. 22 - 26 сентября 2008 года Прокурор посетил Нью-Йорк и встретился с г-ном Джином Пингом, а также с премьер-министром и министром иностранных дел Катара шейхом аль-Тани, министром иностранных дел Объединенной Республики Танзания Бернардом Бенбе, и по приглашению премьер-министра и министра иностранных дел Катара Прокурор провел брифинг для Комитета министров арабских стран, созданного для организации мирных переговоров между правительством и вооруженными движениями в Дарфуре. В состав этого Комитета, сопредседателями которого являются премьер-министр и министр иностранных дел Катара шейх аль-Тани, Секретарь Лиги арабских государств г-н Амр Мусса и Председатель Африканского союза г-н Джин Пинг, входят также министры Алжира, Египта, Ливийской Арабской Джамахирии, Марокко, Саудовской Аравии и Сирийской Арабской Республики.

Е. Анализ деятельности

63. Канцелярия Прокурора анализирует всю информацию о преступлениях, подпадающих под юрисдикцию Суда.

64. Канцелярия Прокурора получила и проанализировала 1677 новых сообщений по статье 15 о преступлениях, якобы совершенных за отчетный период, из которых 1458 касались Грузии, а 210 не были приняты как явно не подпадающие под юрисдикцию Суда. Параллельно Канцелярия, руководствуясь упреждающим подходом, продолжала изучать открытые источники.

65. Канцелярия продолжала анализ различных ситуаций, являющихся предметом предварительного изучения. В рамках текущего анализа ситуации в Колумбии Прокурор возглавил миссию в Колумбию, которая состоялась 25 - 27 августа 2008 года. 18 июня 2008 года Канцелярия направила правительству Колумбии письмо с просьбой представить дальнейшую информацию относительно решения о выдаче бывших старших руководителей ополченцев Соединенным Штатам Америки с целью оценки необходимости привлечения их к уголовной ответственности за якобы совершенные ими преступления против человечности. Канцелярия ожидает официального ответа.

66. Канцелярия направила также письма различным партиям в Кении с просьбой представить дальнейшую информацию относительно преступлений, якобы

совершенных на территории этой страны, включая две партии, которые в настоящее время формируют состав правительства. Канцелярия получила ответ от Кенийской национальной комиссии по правам человека, но по-прежнему ожидает ответа от соответствующих двух политических партий.

67. Канцелярия по-прежнему ожидала ответ на направленную правительству Афганистана просьбу о предоставлении дальнейшей информации о преступлениях, якобы совершенных на территории этой страны.

68. Что касается Кот-д'Ивуара, то несмотря на то, что Канцелярия обратилась к этой стране с просьбой о посещении ее территории и проведении ряда обсуждений, никакого прогресса в их вопросах достигнуто не было. Канцелярия призвала правительство Кот-д'Ивуара в первоочередном порядке оказать содействие проведению миссии.

69. Как подтвердил Прокурор 20 августа 2008 года, Канцелярия в настоящее время анализирует ситуацию в Российской Федерации и Грузии. Канцелярия обратилась к правительствам Грузии и Российской Федерации с официальной просьбой о предоставлении информации о положении и преступила к анализу сообщений из Грузии и более 3000 документов, полученных от правительства России, а также из других источников. Канцелярия продолжала собирать дальнейшую информацию с целью определить, имеются ли достаточные основания для начала расследований.

IV. Информационно-пропагандистская деятельность

70. В 2008 году Суд достиг существенного прогресса в области осуществления стратегического плана информационно-пропагандистской деятельности в контексте трех ситуаций: Демократическая Республика Конго, Уганда, и Дарфур, Судан. Суд расширил число своих мероприятий, укрепил свой оперативный потенциал, необходимый для работы с затронутыми общинами, и проверил и консолидировал систему оценки воздействия его работы на основе заранее установленных количественных и качественных показателей. В Центральноафриканской Республике, где информационно-пропагандистская работа только разворачивается, Суд начнет осуществление своих мероприятий в конце 2008 года после найма членов небольшой группы.

71. В Демократической Республике Конго Суд продолжал повышать приоритетность своих информационно-пропагандистских мероприятий в Итури, а также приступил к проведению операций в Северной и Южной Киву, предназначенных в первую очередь для женщин и групп молодежи, при укреплении существующих сетей. Было проведено 64 мероприятия, включая 16 собраний в мэриях – существенный рост по сравнению всего лишь с двумя такими собраниями в 2007 году. По оценкам Суда, в результате таких мероприятий 14 000 человек были непосредственно информированы о работе Суда, и были установлены контакты с 1 500 ключевых лидеров, которые также получили соответствующую информацию.

72. Особое внимание уделялось обеспечению того, чтобы судопроизводство было доступным и понятным для местного населения. Суд подготавливал и представлял на информационно-пропагандистских мероприятиях аудио- и видеоматериалы по важным слушаниям. Эти материалы способствовали обсуждению хода судопроизводства по четырем делам в контексте данной ситуации. Кроме того, были подготовлены видео- и аудиоматериалы по случаю первой явки г-на Жан-Пьера Бембы Гомбо в контексте ситуации в Центральноафриканской Республике – дело, которое представляет интерес

также для Демократической Республики Конго. Все эти материалы транслировались по каналам национального радио и телевидения.

73. В Демократической Республике Конго Суд продолжал использовать радио и телевидение в качестве эффективных средств повышения воздействия своей информационно-пропагандистской деятельности и выхода на широкую аудиторию. В сотрудничестве с семью радиостанциями в Итури транслировалась интерактивная радиопрограмма «*Connaître la Cour Pénale Internationale*», аудитория которой исчислялась 1,5 млн. человек, что соответствует более 50 % всего населения района. К настоящему времени Суд в Итури создал 18 «клубов слушателей». Каждый клуб насчитывает от 50 до 100 членов, которые ежедневно встречаются, слушают программы и участвуют в обсуждениях. В партнерстве с «Радио Окапи» Суд подготовил две радиопрограммы: «*Droits et devoirs*» и «*Institutions, c'est facile à comprendre*». В этих программах, транслируемых на французском языке и языках местного населения, разъясняются правила, лежащие в основе функционирования Суда, и права сторон и участников судопроизводства, при этом их аудитория, согласно оценкам, составляет 25 млн. человек.

74. В Уганде Суд продолжал проводить работу с населением в северной и северо-восточных частях страны, уделяя особое внимание укреплению существующих программ и партнерств, и созданию новых, при этом особый упор делался на охват молодежи и женщин. В городах, селах и лагерях для внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) была проведена сотня интерактивных собраний с участием 28 000 непосредственно заинтересованных лиц против 6 000 участников таких мероприятий в 2007 году. Суд уделял также большое внимание интерактивным радиопередачам, посвященным обсуждению актуальных вопросов на местных языках, которые подготавливались в партнерстве с четырьмя радиостанциями. Партнеры по информационно-пропагандистской деятельности Суда в общей сложности подготовили 24 одночасовых еженедельных программ для субрегионов Ачоли, Ланго, Тезо и Мади и охватили, согласно оценкам, аудиторию в 9,5 млн. человек. Проведенные оценки показывают, что люди, непосредственно получавшие информацию и интересовавшиеся этими передачами, стали значительно лучше представлять себе деятельность Суда.

75. В связи с ситуацией в Дарфуре Суд продолжал работать с суданскими беженцами в лагерях, расположенных в восточной части Чада, и с членами этой диаспоры за пределами Судана. В восточной части Чада непосредственную информацию о работе Суда получили 600 человек, и было непосредственно проинформировано 300 основных лидеров. Для усиления воздействия своей работы на живущих в лагерях беженцев, Суд транслировал также серию радиопередач, в которых разъясняется суть его работы. Используя созданную неофициальную сеть, Суд продолжал конкретно обмениваться информацией на арабском языке с местным населением. Тридцать журналистов международных и региональных арабских и суданских средств массовой информации регулярно информируются о ходе судопроизводства и работе Суда.

76. В Центральноафриканской Республике было организовано восемь интерактивных семинаров-практикумов для местных журналистов и представителей гражданского общества, включая женщин и молодежные группы, профсоюзы, организации потерпевших и религиозных лидеров, с целью разъяснения мандата и работы Суда. Представители этих групп участвовали также в процессе разработки первого стратегического плана информационно-пропагандистской деятельности в этой стране. В общей сложности были непосредственно проинформированы 25 основных лидеров и 52 лица. Кроме того, на регулярной основе получают информацию 10 журналистов, и, согласно оценкам, с помощью средств массовой информации был проинформирован 1 млн. человек. Репортаж о первой явке г-на Бембы транслировался

по вебсайту Суда, и группа журналистов, основных лидеров и представителей гражданского общества была приглашена в полевое отделение Суда для просмотра этого слушания.

V. Сотрудничество с Судом

77. Римский статут возлагает общее обязательство на государства-участники в полной мере сотрудничать с Судом в его деятельности по расследованию предполагаемых преступлений и преследованию за них, а также конкретные обязательства по выполнению конкретных просьб Суда, таких, как просьбы об аресте и предоставлении подозреваемых в его распоряжение. Суд многократно обращался к государствам-участникам с просьбами по различным вопросам. В соответствии со статьей 87 Римского статута такие просьбы часто направлялись в конфиденциальном порядке.

78. Как отмечалось выше, и Демократическая Республика Конго, и Бельгия выполнили просьбу об аресте и предоставлении обвиняемого в распоряжение Суда за отчетный период, однако семь ордеров на арест по-прежнему не исполнены.

79. Суд стремился развивать сотрудничество с государствами-участниками в области защиты свидетелей и других лиц, которым угрожает опасность в связи с дачей свидетелями показаний в Суде, и получал от государств-участников положительный отклик. Суд способен защищать свидетелей только при эффективном содействии государств-участников. Суд продолжал принимать меры по защите и реагированию в районах проведения его операций в Демократической Республике Конго, Уганде, Чаде (в связи с ситуацией в Дарфуре) и Центральноафриканской Республике в сотрудничестве с национальными и местными властями и местными властями и другими партнерами и повышать их эффективность этих мер.

80. Вместе с тем, число свидетелей, нуждающийся в защите, продолжало расти, а отсутствие арестов подозреваемых вызывало необходимость принятия дальнейших мер по защите свидетелей в связи с предстоящими делами. По состоянию на 30 сентября 2008 года Программой Суда по защите свидетелей было охвачено 300 человек. С учетом необходимости дальнейшего расширения сотрудничества Суд заключил дополнительные соглашения с государствами о защите и переселении свидетелей. К настоящему времени заключено десять соглашений о переселении свидетелей.

81. Суд стремился также на специальной основе или в соответствии с соглашениями о сотрудничестве, заключенными Судом, заручиться поддержкой государств, не являющихся участниками Римского статута, международных и региональных организаций и организаций гражданского общества. В частности Суд полагался на активное сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в рамках соглашения между Судом и Организацией Объединенных Наций, заключенным в соответствии со статьей 2 Римского статута. Согласно Меморандуму о взаимопонимании, заключенному между Судом и МООНК, Суд решил покрыть расходы Организации Объединенных Наций по сотрудничеству и оказанию содействия Суду в связи с делом *Прокурор против Томы Лубанги Дьилу*.

82. В свете активного сотрудничества между Судом и Организацией Объединенных Наций и необходимости решения конкретных вопросов сотрудничества непосредственно с сотрудниками Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций все более важную роль в достижении целей Суда играло Нью-йоркское бюро по связям. Бюро по связям продолжало облегчать и активизировать

контакты и обмен информацией между Судом и Организацией Объединенных Наций и ее органами, фондами, программами и учреждениями, а также между Судом и постоянными представительствами и миссиями наблюдателей при Организации Объединенных Наций. Надежные контакты способствовали более глубокому пониманию сути работы Суда и его судебных процедур, что также способствовало расширению поддержки деятельности Суда и сотрудничества с ним.

83. Суд обменялся письмами с Европейским союзом с целью налаживания сотрудничества с действующими под руководством Европейского союза силами миротворцев (военные операции Европейского союза в восточной части Чада и северо-восточной части Центральноафриканской Республики).

84. Соглашение о штаб-квартире между Судом и государством пребывания¹ вступило в силу 3 марта 2008 года. Оно способствовало дальнейшему расширению сотрудничества между Судом и государством пребывания, а также беспрепятственному функционированию Суда в Гааге. Соглашение о штаб-квартире внесло весьма необходимые ясность и определенность в вопросы, которые не были надлежащим образом рассмотрены во временных соглашениях.

VI. Организация и администрация Суда

A. Состав Суда

85. После выборов на шестой сессии Ассамблеи судей Даниеля Нсереко, Фумико Сайги и Бруно Котта они приступили к исполнению своих обязанностей. 17 января 2008 года судьи Суда на пленарном заседании назначили судей Нсереко и Котта на работу в Судебный отдел, а судью Сайгу – в Отдел предварительного производства. В соответствии со статьей 35 Римского статута и в свете предполагаемого объема работы Президиум призвал трех судей работать на основе полной занятости начиная с 1 июня 2008 года.

86. 29 июля 2008 года судья Наванетем Пиллэй подала заявление об уходе (с 31 августа 2008 года) после утверждения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций ее назначения Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций на пост Верховного комиссара Организацией Объединенных Наций по правам человека. Президиум заменил судью Пиллэй в Апелляционном отделе судьей Даниэлем Нсереко с 1 сентября 2008 года.

87. Судья Сан-Хьюн Сон был избран Председателем Апелляционного отдела 6 февраля 2008 года вместо судьи Пиллей. 9 июля 2008 года судьи Отдела предварительного производства вновь избрали судью Ханса-Питера Коля Председателем отдела.

88. 13 февраля 2008 года г-н Бруно Катало, первый Секретарь Суда подал заявление об уходе с тем, чтобы занять пост Председателя *Tribunal de Grande Instance d'Evry* во французской судебной системе. 28 февраля 2008 года судьи Суда на пленарном заседании избрали вместо него г-жу Сильвану Арбия. Г-жа Арбия приступила к исполнению своих обязанностей 17 апреля 2008 года. 9 сентября 2008 года судьи избрали г-на Дидье Пьера первым заместителем Секретаря Суда.

¹ *Официальные отчеты Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, пятая сессия, Гаага, 23 ноября – 1 декабря 2006 года* (издание Международного уголовного суда, ICC-ASP/5/32), часть III, резолюция ICC-ASP/5/Res.3, приложение II.

89. На момент представления настоящего доклада в Суде работал 571 штатный сотрудник, и в его штате были представлены 83 различных страны.

В. Стратегическое планирование

90. В 2008 году Суд продолжал осуществление своего Стратегического плана, уделяя особое внимание, в частности, осуществлению стратегии информационно-пропагандистской деятельности и разработке стратегий, касающихся потерпевших и людских ресурсов. Суд разработал проект стратегии, касающейся потерпевших, в консультации с государствами-участниками и представителями гражданского общества. Суд представил всеобъемлющую стратегию по людским ресурсам Бюджетно-финансовому комитету на его десятой сессии в апреле 2008 года. Основное внимание в стратегии по людским ресурсам уделяется следующему:

- a) продвижение по службе хорошо работающих сотрудников, включая меры по усовершенствованию управления работой и служб, занимающихся вопросами профессиональной подготовки, повышения квалификации и регулирования продвижения по службе;
- b) создание благоприятной среды, охватывающей условия службы, благополучие сотрудников и системы внутренней юстиции; и
- c) непрерывное укрепление механизмов и процессов найма и отбора сотрудников.

В частности, в 2008 году Суд ввел в действие ряд новых систем и процессов по вопросам содействия продвижению по службе.

91. В 2008 году Суд рассмотрел свой Стратегический план в свете накопленного им опыта. Были проведены обсуждения в различных органах и между ними с целью оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Стратегического плана, и выявления приоритетных стратегических областей на будущее. Суд консультировался также с Гаагской рабочей группой Бюро Ассамблеи и организациями гражданского общества и предлагал внести им свой вклад в эту работу. 28 августа 2008 года Координационный совет принял пересмотренный перечень стратегических задач на период 2009-2018 годов. Стратегические цели и пересмотренные стратегические задачи Суда содержатся в приложении.

92. Суд организовал в рамках всей организации мероприятие по регулированию рисков с целью выявления и приоритизации рисков, с которыми сталкивается Суд. Это мероприятие должно повысить способность Суда обеспечивать надлежащее выявление, приоритизацию и регулирование всех рисков, которые могут влиять на достижение его стратегических целей. Внешний консультант провел беседы с отдельными должностными лицами и сотрудниками различных органов Суда и установил и оценил вероятность и воздействие различных рисков для работы и репутации Суда. Заключение этого консультанта будут представлены старшим руководящим сотрудникам Суда и обсуждены с ними до начала седьмой сессии Ассамблеи. После утверждения оценки рисков Судом Суд перейдет ко второй стадии пересмотра существующих стратегий и разработке новых стратегий регулирования рисков.

С. Поддержка судопроизводства

93. Суд принял меры как для обеспечения эффективной поддержки конкретных аспектов судопроизводства, так и в более общем плане с целью содействия справедливому и оперативному судопроизводству.

94. Что касается конкретных аспектов судопроизводства, то Суд провел подготовительные мероприятия в связи с предполагаемым судом над г-ном Лубангой. В частности Суд активизировал работу и завершил подготовку к ежедневным судебным разбирательствам, усилил информационно-пропагандистскую работу на этапе судебного разбирательства и явки свидетелей в Суд. Суд также изучил возможность осуществления процессуальных действий за пределами штаб-квартиры Суда в случае принятия судьями решения согласно правилу 100 Правил процедуры и доказывания. Хотя суд не начался, как это предполагалось, подготовительные мероприятия позволили извлечь полезные уроки для будущих судебных процессов.

95. В более общем плане, Суд принимал меры по оказанию общей поддержки адвокатам защиты и юридическим представителям потерпевших. До настоящего времени в список адвокатов, которые будут работать в Суде, входят 254 человека из 49 государств. В 2008 году Суд провел семинар для адвокатов, в работе которого приняли участие более 200 человек, а также трехдневные курсы подготовки адвокатов. Кроме того, Канцелярия публичных адвокатов защиты разработала практическое пособие для адвокатов и руководство для подозреваемых.

D. Операции на местах

96. Суд продолжал адаптировать свое присутствие на местах в свете накопленного им опыта. Отделения на местах, или отделения, расположенные вблизи районов, в которых расследуются ситуации, используются Судом в качестве базы для проведения полевых операций и поддерживают его репутацию на местах. Суд перевел одно из своих отделений в Абеше, Чад, с целью удовлетворения оперативных потребностей и содействия активизации деятельности, в частности за счет увеличения числа сотрудников, оказывающих поддержку мероприятиям информационно-пропагандистского характера. Удалось укрепить полевое отделение в Банги, Центральноафриканская Республика, которое открылось в октябре 2007 года. Суд изучил возможность приближения полевых отделений к районам проведения операций с целью оказания большей поддержки информационно-пропагандистским миссиям и расширенной деятельности Целевого фонда для потерпевших.

97. Серьезную озабоченность в контексте различных ситуаций по-прежнему вызывают вопросы безопасности. Вспышка насилия в Нджамене, Чад, в начале февраля 2008 года привела к разграблению находящегося там полевого отделения Суда. Суд продолжал регулярно оценивать положение в контексте каждой ситуации с точки зрения безопасности, обеспечивая чтобы все места расположения полевых отделений соответствовали рекомендованным стандартам безопасности на местах (МСОБ и МСОБЖ). Суд выполнял также договор об обеспечении парамедицинской поддержки с целью оказания сотрудникам на местах помощи в чрезвычайных ситуациях.

E. Сотрудничество со Специальным судом по Сьерра-Леоне

98. В соответствии с Меморандумом о взаимопонимании между Судом и Специальным судом по Сьерра-Леоне Специальный суд продолжал судебное разбирательство по делу Чарльза Тейлора в штаб-квартире Суда. Сотрудничество между двумя этими учреждениями является показательным. В результате обмена письмами в сентябре 2008 года Суд и Специальный суд договорились продлить срок действия МоВ до 2010 года с тем, чтобы Специальный суд мог завершить судебное разбирательство и апелляционное производство.

VII. Вывод

99. 17 июля 2008 года Суд и государства-участники отпраздновали десятую годовщину со дня принятия Римского статута. С тех пор был достигнут значительный прогресс в строительстве Суда и проведении расследований, преследований и судебной деятельности. Суд продолжал строго выполнять свой мандат чисто судебного учреждения, действуя в полном соответствии с положениями Римского статута. В то же время события прошлого года вновь подтвердили необходимость укрепления сотрудничества между Судом и государствами-участниками и другими сторонами, выполняющими свои обязательства. В частности, по-прежнему необходима поддержка в вопросах ареста и передачи лиц в распоряжение Суда, защиты свидетелей и обеспечения общего уважения к судебному мандату Суда в соответствии с нормами международного права.

100. В течение всего отчетного периода Суд продолжал повышать результативность и эффективность всех видов своей деятельности. Первые судебные мероприятия, в частности в рамках Апелляционной палаты, пролили свет на значение до сих пор не вполне ясных положений Римского статута и предоставили руководящие указания сторонам и участникам процессуальных действий, осуществляемых Судом. Путем пересмотра своих стратегических задач и инициирования мер по урегулированию рисков Суд попытался еще больше консолидировать и рационализировать свою административную структуру. Меры, принятые Судом в соответствующих областях, закладывают основу для дальнейшего совершенствования работы в предстоящем году и в последующий период по мере того, как Суд будет продолжать стремиться обеспечить наиболее эффективную, оперативную и справедливую систему судопроизводства и администрации.

Приложение

Пересмотренные стратегические цели и задачи Международного уголовного суда на 2009 – 2018 годы

Задачи на 2009 – 2011 годы	<p><u>Цель 1. МОДЕЛЬ МЕЖДУНАРОДНОГО УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ</u></p>	<p><u>Цель 2. ШИРОКО ПРИЗНАННОЕ И ПОЛЬЗУЮЩЕЕСЯ НАДЛЕЖАЩЕЙ ПОДДЕРЖКОЙ УЧРЕЖДЕНИЕ</u></p>	<p><u>Цель 3. МОДЕЛЬ ПУБЛИЧНОЙ АДМИНИСТРАЦИИ</u></p>
	<p>Осуществление справедливого, эффективного и оперативного публичного судопроизводства в соответствии с Римским статутом и высокими правовыми стандартами при обеспечении полного осуществления прав всех участников.</p>	<p>Дальнейшее повышение осведомленности о работе Суда, формирование правильного понимания этой работы и содействие ее более активной поддержке.</p>	<p>Стремление к достижению желаемых результатов с использованием минимального количества ресурсов за счет оптимизации структур и процессов при сохранении гибкости, гарантировании подотчетности и использовании достаточно квалифицированного и целеустремленного персонала в благоприятной атмосфере и небюрократической среде.</p>
	<p>1. Проведение 4 - 5 новых расследований дел в контексте существующих или новых ситуаций и по крайней мере 4 судебных разбирательств при условии сотрудничества с Судом внешних партнеров.</p>	<p>4. Дальнейшее повышение уровня осведомленности и понимания сути работы Суда с учетом стадии деятельности Суда в затрагиваемых общинах.</p>	<p>8. Превращение в небюрократический административный аппарат, уделяющий первоочередное внимание результатам работы, а не процессам и действующий согласно правилам в тех случаях, когда необходимо гарантировать права или свести к минимуму риски.</p>

<p>2. Поддержание и дальнейшее развитие системы регулирования всех рисков, связанных с безопасностью, стремление обеспечить максимальную безопасность для всех участников и сотрудников согласно положениям Римского статута.</p>	<p>5. Разработка механизмов налаживания в интересах всех сторон необходимого сотрудничества, в частности в связи с арестом лиц и передачей их в распоряжение Суда, защитой свидетелей и обеспечением исполнения приговоров.</p>	<p>9. Представление разумных, точных и транспарентных бюджетных предложений, требующих внесения лишь небольших корректив в предложенную сумму и систему распределения ресурсов Ассамблеей государств-участников.</p>
<p>3. Разработка политики соблюдения стандартов качества, указанных в Статуте и Правилах процедуры и доказывания, в отношении всех участников судопроизводства и лиц, иным образом затрагиваемых деятельностью Суда, при уважении разнообразия.</p>	<p>6. Постоянное усиление поддержки, оказываемой Суду, за счет улучшения коммуникации и взаимопонимания с заинтересованными сторонами при уделении особого внимания роли Суда и его независимости.</p>	<p>10. Привлечение разнообразных высококвалифицированных специалистов, забота о них и обеспечение возможностей для их профессионального роста и продвижения по службе.</p>
	<p>7. Обеспечение гласного характера всех процессуальных действий для местного населения и международной общественности.</p>	<p>11. Дальнейшее развитие общей культуры МУС.</p>

Меры, которые должны быть предприняты в течение 4-10 годов			
Задачи на 2011 – 2018 годы	12. Пересмотр Модели численности персонала Суда на основе опыта, накопленного в течение первых 2-3 полных циклов судебной работы, и в консультации с Ассамблеей государств-участников корректировка планируемых потребностей Суда в ресурсах с учетом количества дел и расследований, которые будут рассматриваться и проводиться ежегодно.	14. Проведение полного обзора организационной структуры Суда.	16. Новое рассмотрение схемы производственных процессов и завершение их переработки для всей организации, включая подготовку определения желаемых уровней качества.
	13. Пересмотр степени согласованности географического распределения ресурсов Суда и его мероприятий с его миссией в свете опыта, накопленного в течение первых 2-3 полных циклов судебной работы.	15. Постоянное повышение осведомленности в мире о работе Суда.	17. Соблюдение целевых уровней гендерной и географической представленности, а также представленности правовых систем среди персонала Суда.
			18. Обеспечение для Суда возможности осуществления всей своей деятельности на любом рабочем языке.